

Una Carta Abierta a Los Ciudadanos de Memphis

Recientemente ha sido un número de incidentes trágicos a través del país que resultaron del contacto entre ciudadanos y oficiales de la policía. Como su alcalde, estoy preocupado y quisiera evitar estas situaciones en la gran ciudad de Memphis.

Pro esta razón el Comité Examinador para la Aplicación de la Ley Civil desarrolló este folleto para ayudarlo a usted a comunicarse lo mejor posible con la policía si ellos lo paran o lo preguntan. No hay reglas oficiales cuando ciudadanos se encuentren en esta situación, pero esperamos que usted oportunidad para familiarizarse con las prácticas y preocupaciones de los oficiales de la ley. Sería ideal si juntos pudiéramos evitar confrontaciones, violencia o peor, tragedias innecesarias.

Uno de los objetivos del Comité Examinadora para Aplicación de la Ley Civil es mejorar relaciones entre la comunidad y la policía. Si un miembro del Departamento de Policía de Memphis lo detuviera, nos gustaría que su encuentro ocurriera sin tensión o daño, y esperamos que se resuelva sin violencia.

Este folleto no ofrece información legal, sino información para los ciudadanos de Memphis. Esperamos ayudarlo a mantenerse más familiarizado con las normas y procedimientos de la policía, y informarlo de lo que usted puede hacer para hacer cualquier encuentro con la policía tan breve como posible.

A C Wharton, Jr., Alcalde

¿Que Hacer Si Usted Es Parado Pro La Policía?

Sea cortés y respetuoso. Nunca le hable malo a un Policía.

Se calma y en control de sus palabras, movimientos, y expresiones.

No discuta con el policía.

Recuerde, cualquier cosa que usted dice o hace puede ser utilizado contra usted.

Ponga sus manos donde el policía puede verlas.

No corra. Nunca toque a ningún oficial.

No resista aunque usted cree que usted es inocente.

No se queje o le diga al policía que él está equivocado. Tampoco no le diga al oficial que usted quiere someter una queja.

Recuerde el nombre del policía, el número de su insignia o el número de la patrulla.

Enscriba todo que ha ocurrido lo más pronto posible.

Trate de encontrar testigos y escriba los nombres y números de teléfono.

Si le han echo daño por favor saque fotos de las heridas, pero, primero, busque atención médica.

Si usted cree que sus derechos han sido violados por favor, someta una queja escrita con el departamento de policía con la División Interna. Si usted no está satisfecho con el resultado usted puede quejarse con el Comité Examinador de la Aplicación de la Ley Civil.

Si Lo Paran En Su Vehículo

1. Cuando el policía le pide: muestre su licencia de conducir, la registración del vehiculo y prueba del seguro de su vehículo. Si el policía tiene causa probable, su vehículo puede ser inspeccionado sin su permiso. Para su protección, usted debe explicar al policía que usted no aprueba de esta búsqueda. No es legal que el policía lo arreste si usted no quiere aceptar la búsqueda.

2. **Si le dan una multa**, usted debe de firmarla, si no la firma usted puede ser arrestado. Recuerde que más tarde usted siempre puede discutir el caso en un tribunal.

3. **Si el policia lo sospecha** de conducir bajo la influencia de alcol (DUI) y usted rechaza tomar una prueba de sangre, de orina o respiración, su licencia de conducir puede ser suspendida.

Si Usted Ha Sido Arrestado O Ha Llevado A La Estacion De Policía

1. **Usted tiene el derecho** de no decirle nada al policía antes de hablar con un abogado. No le diga nada al policía, solo su nombre y dirección. No diga explicaciones, excusas, or historias. Usted va tener una oportunidad para defenderse en el tribunal. Su defensa será basado en lo que usted y su abogado creen es lo mejor.

2. **Pida ver a un abogado** inmediatamente. Si usted no puede pagar un abogado, usted tiene el derecho de obtener uno gratis. Pregúntele al policía como usted puede contactarlo. Recuerde, no diga nada sin un abogado presente.

3. **Después de su arresto**, usted tiene el derecho, de hacer una llamar local: a un abogado, al fiador de fianza, a su familia o a cualquier otra persona. El policía no puede escuchar la llamada si usted está llamando a su abogado.

4. **No haga ninguna decisión** antes de haber con su abogado.

En Su Hogar

1. **Si la Policía** llama a su puerta y pide entrar en su hogar, usted no tiene que dejarlos entrar a menos que el oficial tenga una orden firmada por un juez.

2. En algunas **situaciones de emergencia** (como cuando una persona está gritando ayuda adentro de la casa, o cuando el policía está siguiendo a alguien), el policía puede entrar en su casa sin una orden del juez.

3. **Si lo arresta**, el policía puede examinarlo y el área alrededor de usted. Si usted está en un edificio “cerca” quiere decir en el cuarto donde está usted.

Todos reconocemos la necesidad de enforzar la ley, pero también debemos entender nuestros derechos y responsabilidades, especialmente en nuestra relación con la policía. Todos tenemos el derecho, incluyendo menores de edad, de recibir tratamiento cortés y respetuoso de la policía.

Si sus derechos son violados, no trate de resolver la situación en la escena. Recuerde, usted puede discutir la materia con un abogado después, o puede someter una queja con la División Interna de Asuntos.

1. Lo que usted le dice a la policía es siempre importante. Lo que usted dice puede ser usado contra usted, y le puede dar al policía una excusa para arrestarlo. Especialmente si usted le habla malo a un oficial.

2. No interfiera o obstruya a la policía, usted puede ser arrestado por esto.

Si Lo Paran Para Preguntar

1. No es un crimen si usted no quiere contestar preguntas, pero el rechazo puede hacer al policía sospechoso de usted.

2. **Un policia puede apalma** abajo investigar us ropa si él o ella sospecha una arma ocultada. No resista físicamente, pero hágalo claro al policía si usted no consiente en más búsquedas.

3. **Pregunte si usted ha sido arrestado.** Si usted ha sido arrestado usted tiene el derecho saber por qué.

4. **Nunca le hable malo** a un policia o **corra de él o ella**, aunque usted no está de acuerdo con lo que está sucediendo. Esta acción puede resultar en su arresto.

Si Un Policía Se Lo Acerca En La Calle...

Personas inocentes frecuentemente se enojan porque un policía los detiene para hacer preguntas. El policía tiene razón para hacer preguntas aunque el atrazo sea incómodo para usted. La mayoría de estas detenciones no son iniciadas pro el policía.

Estas son las razones más comunes que un policía puede detener a un ciudadano:

1. Su ropa parece o es similar a la ropa del sospechoso.
2. Usted puede ser una de las pocos personas caminando por la vecindad donde un crimen recientemente sucedió.
3. Alguien llamó a la policía quejándose de su presencia o diciendo que usted aparece sospechoso.
4. Alguien lo señala a usted a policía.
5. Usted se porta en una manera sospechosa, y aun más sospechoso después de realizar que el policía lo está observando.



Junita Civil Examinadora para Aplica la Ley
Ciudad de Memphis
División de Servicios Públicos y Comunidades
125 North Main
Memphis, Tennessee 38103-2017
(901) 576-6840



¿Qué hacer si la Policía lo para a Ud?



A C Wharton, Jr., Alcalde
División de Servicios Públicos y Comunicades
Janet Hooks, Director
125 North Main Street, Suite 200
Memphis, Tennessee 38103-2017
(901) 576-6840
TTY (901) 576-6501
FAX (901) 576-6259